



Site web global
www.icann.org



Site web régional
www.icannlac.org



Feedback



ÉDITORIAL

2017 : nouveaux accords, énergie renouvelée et défis passionnants

L'année 2016 s'achève avec des événements importants, dont le transfert réussi de la supervision des fonctions IANA et la tenue du premier Forum sur la gouvernance de l'Internet depuis l'engagement renouvelé des Nations Unies.

La présence de notre région dans différentes organisations et événements de l'environnement Internet augmente et contribue à promouvoir des discussions autour de sujets importants pour nos populations. Nous constatons avec espoir une participation accrue des jeunes aux événements régionaux. Ces jeunes s'efforcent de mieux comprendre les principaux enjeux liés à l'Internet et travaillent pour encourager le dialogue autour d'eux.

La coopération entre les organisations et les individus, dont témoigne la toute récente signature du cloud Anycast (voir l'article ci-dessous), doit se poursuivre et s'accroître autant en nombre qu'en diversité. Notre communauté peut mettre à profit ses langues, ses cultures et son histoire partagée.

Nous savons qu'il reste encore beaucoup à faire dans la région Amérique latine et Caraïbes (LAC). La contribution de chaque individu à l'échelle locale, régionale et mondiale reste indispensable. Notre présence doit être renforcée afin que tous puissent avoir voix au chapitre, y compris ceux qui ne sont pas présents à chaque événement mais qui ont besoin que la région se développe pour profiter pleinement des avantages de l'Internet.

En 2017 notre région doit renouveler ses engagements, identifier les défis à venir et travailler ensemble au bénéfice de nos citoyens.

Rafael « Lito » Ibarra



*Rafael "Lito" Ibarra, ICANN Board
Director*



NOUVELLES DE L'ICANN

Inscrivez-vous dès maintenant au prochain appel trimestriel pour les parties prenantes

Dans ce deuxième appel présenté sous le nouveau format, nous continuerons à mettre l'accent sur la façon dont l'ICANN a mis en place la politique communautaire, avec une section consacrée au Conseil d'administration et une autre aux actualités d'une région spécifique. L'appel de ce trimestre mettra à l'honneur l'Afrique et le Moyen-Orient. L'appel se fera au bureau régional de l'ICANN à Istanbul, après la première journée du Forum sur le DNS turc.

La participation est ouverte à tous. [Inscrivez-vous ici.](#)

15 février 2017 à 15 h 00 temps universel coordonné (UTC)

Un service d'interprétation simultanée sera disponible en arabe, chinois, anglais, français, portugais, russe et espagnol. L'appel sera enregistré et publié dans toutes les langues sur la [page des rapports trimestriels](#). Lire [l'annonce complète](#).



Inscrivez-vous dès maintenant à la 58e réunion de l'ICANN à Copenhague

L'inscription à la 58e réunion de l'ICANN est ouverte. La première réunion publique de l'ICANN de l'année 2017 aura lieu du 11 au 16 mars, à Copenhague (Danemark). Les participants auront l'occasion de contacter des collègues de la communauté, d'engager des discussions en face à face et de contribuer à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques relatives à

l'Internet. [Inscrivez-vous dès maintenant à la 58e réunion de l'ICANN.](#)

Avant de réserver votre voyage, consultez la [page d'accueil de la 58e réunion de l'ICANN](#) pour savoir si vous aurez besoin d'un visa pour vous rendre au Danemark. Notre page contient des liens vers le site web officiel du Danemark, où vous trouverez des renseignements détaillés sur les conditions, les délais et les formalités d'obtention de visas. Si vous avez besoin d'un visa, vous pouvez demander la lettre d'invitation de notre hôte danois sur la page web de l'ICANN58. Pensez à vous renseigner le plus tôt possible afin de ne pas manquer les délais.

Jamie Hedlund nommé à la tête des services de conformité contractuelle et de protection des consommateurs de l'ICANN

Le 4 janvier 2017, l'ICANN a annoncé que Jamie Hedlund, vice-président en charge des programmes stratégiques de la division des domaines mondiaux de l'ICANN, allait succéder à Allen Grogan au poste de vice-président senior (SVP) en charge des services de conformité contractuelle et de protection des consommateurs, suite au [départ annoncé](#) de Grogan.



« La conformité contractuelle, la protection des consommateurs et la responsabilité publique sont des domaines clés pour l'ICANN », a signalé le PDG Göran Marby. « Jamie a de nombreuses années d'expérience à l'ICANN et dans le domaine juridique, qu'il mettra à profit pour consolider l'excellent travail accompli par Allen et l'équipe chargée de la conformité contractuelle. » [En savoir plus.](#)



ACTUALITÉS DE NOTRE RÉGION



Miguel Ignacio Estrada, promoteur du premier espace consacré à la région LAC lors du FGI, et Rodrigo de la Parra, vice-président de l'ICANN pour la région Amérique latine et Caraïbes

Espace LAC au Forum sur la gouvernance de l'Internet

par Miguel Ignacio Estrada

L'espace consacré à la région LAC a été organisé pour la première fois le 5 décembre à l'occasion du Forum sur la gouvernance de l'Internet (FGI) 2016 tenu à Guadalajara (Mexique). Il s'agit d'un espace ouvert créé par la communauté LAC, pour la communauté LAC. Les organisateurs de cette initiative souhaitent la reproduire tous les ans.

L'espace LAC FGI compte parmi ses objectifs principaux celui de mettre à l'honneur le travail des organisations régionales et de renforcer les liens entre les participants. Des organisations régionales, dont l'Association latino-américaine d'Internet (ALAI),

l'Association interaméricaine des entreprises de télécommunications (ASIET), l'ICANN, l'Internet Society (ISOC), le Registre des adresses Internet d'Amérique latine et des Caraïbes (LACNIC) et l'Organisation des domaines de premier niveau géographiques d'Amérique latine et des Caraïbes (LACTLD) ont donné

un aperçu du travail qu'elles réalisent dans la région LAC.

L'espace LAC a aussi été l'occasion de présenter la publication « **Les politiques haut-débit pour la région Amérique latine et Caraïbes : un outil d'économie numérique** ».

Cette initiative a également permis aux nouveaux participants d'en savoir plus sur le travail des organisations régionales et de rejoindre leurs listes de diffusion. De leur côté, les organisations régionales ont eu l'occasion de présenter leurs projets en cours. Plus important encore, l'espace LAC nous a aidé à faire connaissance avec d'autres membres de la région, à mettre des visages sur des noms que nous voyons apparaître dans nos courriers électroniques, à établir des liens avec des collègues et à partager des expériences de nos pays. En un mot, ce fut l'occasion de contribuer au développement de la communauté Internet de la région LAC.

Signature du cloud Anycast

par LACTLD

La cérémonie de signature du cloud Anycast a eu lieu le 7 décembre, pendant le Forum sur la gouvernance de l'Internet 2016 qui s'est tenu à Guadalajara (Mexique).

Le cloud Anycast de LACTLD est une initiative conjointe des domaines de premier niveau géographiques (ccTLD) de la région Amérique latine et Caraïbes visant à promouvoir la robustesse et la résistance de l'Internet dans la région grâce à un mécanisme qui permet la réutilisation du nom d'un espace de noms (NS) dans différents lieux géographiques.

Pour en savoir plus, cliquez [ici](#).



Cérémonie de signature avec Demi Getschko de NIC.br, Luis Arancibia de NIC.cl, Andrés Piazza de LACTLD et Oscar Robles de LACNIC



ACTUALITÉS DU PLAN STRATÉGIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES



Les intervenants qui ont participé à l'édition 2016 de la tournée LAC-i-Roadshow dans la région des Andes, à Quito (Équateur)

La tournée finale du LAC-i-Roadshow 2016 fait escale dans la région des Andes

Le 15 décembre, l'ICANN et NIC.EC ont accueilli l'édition 2016 de la tournée LAC-i dans la région des Andes*, avec le soutien du chapitre équatorien de l'Internet Society. L'événement a attiré plus de 40 participants. Les sujets des discussions ont porté sur l'infrastructure critique du système des noms de domaine (DNS) et notamment sur le déploiement du protocole Internet version 6 (IPv6) ; la sécurité, la stabilité et la résilience (SSR) et l'impact du programme des nouveaux domaines de premier niveau génériques (gTLD). Le groupe a également abordé des sujets d'intérêt spécifiques pour le public équatorien. Voir l'**ordre du jour** (en espagnol).

Il s'agit de la troisième tournée réalisée dans la région des Andes et la première en Équateur, depuis le lancement du projet en

2014.

* La tournée LAC-i-Roadshow fait partie de la stratégie LAC développée par les différents groupes de parties prenantes de la région Amérique latine et Caraïbes représentées à l'ICANN. Son but est de sensibiliser le public de la région par rapport à des thèmes clés concernant l'infrastructure critique du DNS.

Vidéos : Participation de la région LAC à l'ICANN57

Notre [plan d'atténuation](#) régional fait suite à la décision de reprogrammer l'ICANN56 à Helsinki (Finlande) à la place de Panama City (Panama), et l'ICANN57 à Hyderabad (Inde) à la place de San Juan (Porto Rico). Dans le cadre de ce plan, nous avons préparé une vidéo destinée à montrer la participation de la communauté LAC à l'ICANN57 (comme nous l'avons déjà fait pour l'ICANN56).

Ces vidéos sont disponibles en anglais, espagnol et portugais dans notre [playlist LAC sur YouTube](#).



Faits marquants des activités de communication de la région LAC en 2016

Lire notre billet de blog - disponible en [anglais](#), [espagnol](#), [portugais](#) et [français](#) - pour avoir un aperçu des initiatives régionales de communication mises en place pendant l'année 2016.



ACTUALITÉS DE LA DIVISION GLOBALE DE DOMAINES (GDD)

Nouveau rapport sur l'exactitude des données WHOIS dans les gTLD

En décembre 2016, l'ICANN a publié le dernier rapport sur le système de signalement de problèmes liés à l'exactitude du WHOIS (ARS). Les données WHOIS sont les informations relatives aux domaines enregistrés. Ces données sont accessibles au public et comprennent le nom, l'adresse, l'adresse électronique et le numéro de téléphone du titulaire de nom de domaine ou du bureau d'enregistrement. Vu que les données WHOIS relient les individus ou les organisations à leurs noms de domaine, les titulaires de nom de domaine sont tenus de fournir des informations précises et fiables. Le système de signalement de problèmes liés à l'exactitude du WHOIS est un projet destiné à vérifier la syntaxe et l'exploitabilité des enregistrements WHOIS pour les domaines génériques de premier niveau. Un rapport sur les conclusions est publié chaque trimestre. [Lire les principales conclusions](#) ou [écouter un enregistrement](#) du séminaire web sur le dernier rapport.



Ouverture à l'enregistrement des noms de domaine ASCII à deux caractères au second niveau

Le 13 décembre 2016, l'ICANN a autorisé l'ouverture à l'enregistrement de toutes les étiquettes ASCII à deux caractères lettre/lettre au second niveau pour les opérateurs de registre qui mettent en œuvre les « mesures applicables aux étiquettes ASCII à deux caractères lettre/lettre afin d'éviter toute confusion avec les codes de pays concernés ». Les mesures en question - adoptées par le Conseil d'administration de l'ICANN pendant la 57e réunion de l'ICANN - fournissent un cadre normalisé pour aider les internautes à éviter toute confusion entre les codes de

pays et les noms de domaine à deux caractères lettre/lettre correspondants. Ce changement est le fruit de plus de deux années de travail des membres de la communauté Internet et de l'organisation ICANN.

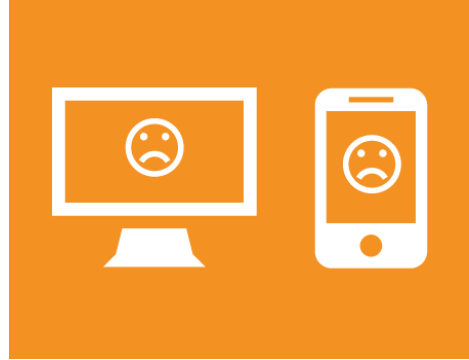
[Consulter les mesures](#).

Aidez à faire de l'acceptation universelle une priorité!

L'acceptation universelle résout un problème technique qui

empêche certains utilisateurs de l'Internet de réussir certaines transactions en ligne. Le problème peut survenir lorsque les applications rejettent ou ne traitent pas correctement toutes les parties du nom de domaine, ce qui peut se produire si ces noms de domaine ont plus de trois caractères ou se présentent dans différentes langues et scripts. L'adoption mondiale de l'acceptation universelle rendra l'Internet réellement multilingue, permettant ainsi au prochain milliard d'utilisateurs de se connecter.

Si vous rencontrez une application ou un système qui ne sont pas prêts à l'acceptation universelle, [informez-nous-en](#). Notre centre international d'assistance assurera le suivi de tous les problèmes signalés et travaillera à leur résolution. Vous souhaitez en savoir plus sur l'acceptation universelle ? Consultez le site [uasg.tech](#).



Publication de l'indice de santé mis à jour du marché des gTLD

Le 21 décembre 2016, l'ICANN a publié une version mise à jour de l'indice de santé pour le marché des gTLD (bêta) qui contient les données statistiques et les tendances liées aux domaines génériques de premier niveau (gTLD). L'indice a été publié pour la première fois en juillet 2016. L'ICANN envisage de publier ces statistiques deux fois par an afin de suivre les progrès accomplis par rapport à son objectif de soutenir l'évolution du marché des noms de domaine en termes de robustesse, de stabilité et de confiance. Un panel consultatif de la communauté travaille avec l'ICANN pour peaufiner l'indice en vue de la publication de sa

version 1.0. Consultez [l'indice de santé pour le marché des gTLD \(Bêta\)](#).



NOUVEAUX GTLD DÉLÉGUÉS

Dix nouveaux gTLD ont été délégués en décembre 2016

[Voir la liste complète ici.](#)

[.catholic](#)

[.hair](#)

[.hospital](#)

[.phone](#)

[.data](#)

[.fun](#)



POLITIQUES

La GNSO et la ccNSO approuvent le cadre final proposé pour les futurs groupes de travail intercommunautaires

Le Conseil de l'Organisation de soutien aux extensions génériques (GNSO) a [approuvé](#) en octobre 2016 la version finale du cadre de principes opérationnels pour les futurs groupes de travail intercommunautaires (CCWG). Il a été suivi par le Conseil de l'Organisation de soutien aux extensions géographiques (ccNSO), qui donna son approbation en novembre 2016. La version finale de ce cadre a été élaborée par le [groupe de travail intercommunautaire chargé d'élaborer un cadre de principes pour les futurs CCWG \(Principes CWG\)](#), mandaté conjointement par la GNSO et la

ccNSO. Son adoption par les Conseils de la GNSO et de la ccNSO marque la fin officielle du dossier consacré aux principes CWG. Les groupes de travail intercommunautaires (CCWG) sont un mécanisme permettant aux organisations de soutien (SO) et aux comités consultatifs (AC) de l'ICANN de travailler ensemble sur des questions d'intérêt commun qui ne relèvent pas de la compétence exclusive d'une SO ou d'un AC. Le cadre final vise à fournir des directives générales pour l'établissement, le fonctionnement et la dissolution des CCWG. Il mettra aussi en avant certains principes qui sont considérés comme essentiels au bon fonctionnement d'un CCWG. [Lire le cadre final ici.](#)

Appel à volontaires pour le CCWG sur l'utilisation des recettes provenant de la mise aux enchères des nouveaux gTLD

À ce jour, plus de 230 millions de dollars américains ont été collectés par le fournisseur de services d'enchères agréé par l'ICANN au titre du règlement des conflits de chaînes du Programme des nouveaux domaines génériques de premier niveau (gTLD). Un groupe de travail intercommunautaire a été formé et sera chargé de proposer un ou plusieurs mécanismes pour affecter ces recettes provenant des enchères. Une fois que la proposition sera élaborée, elle sera examinée par les organisations signataires de la charte du groupe et le Conseil d'administration de l'ICANN. La participation au CCWG est ouverte à toute personne intéressée. Les personnes souhaitant se porter volontaires peuvent collaborer à cet effort en tant que participants individuels ou observateurs de la liste de diffusion, ou encore soumettre des commentaires pendant les périodes de consultation publique. En outre, chaque organisation signataire de la charte du groupe nommera jusqu'à cinq membres, chargés de tenir leurs groupes respectifs au courant des progrès et des délibérations. La première réunion du groupe est prévue pendant la semaine du 23 janvier 2017. [Cliquez ici pour savoir comment rejoindre le groupe de travail.](#)

Le Comité permanent de clients commence ses rapports mensuels sur la PTI

Byron Holland, président du Comité permanent de clients (CSC), a soumis à la communauté des domaines de premier niveau géographiques (ccTLD) les premiers rapports mensuels (octobre 2016 et novembre 2016) sur la gestion des fonctions IANA relatives au nommage assurée par la PTI (identificateurs techniques publics). Le CSC a conclu que, dans l'ensemble, le travail de la PTI était satisfaisant et respectait les engagements établis dans la convention de service. Le Comité est au courant de certains problèmes mineurs mais n'a identifié aucune tendance. Un dialogue permanent est en cours entre le CSC et la PTI pour résoudre ces problèmes. N'ayant identifié aucun problème persistant, le Comité considère qu'aucune mesure supplémentaire ne s'impose. De plus amples informations sur le CSC ainsi que d'autres informations utiles, y compris les rapports complets de la PTI, sont disponibles [ici](#).

Le Conseil de la GNSO approuve le plan de mise en œuvre de la révision

Le 15 décembre 2016, le Conseil de la GNSO a [approuvé](#) le plan élaboré par le [groupe de travail de révision de la GNSO](#) pour la mise en œuvre des 34 recommandations formulées dans le [rapport final de révision de la GNSO](#). Le plan de mise en œuvre propose une approche structurée en trois étapes pour l'établissement de priorités et indique, pour chaque recommandation, les éléments de dépendance, le responsable du suivi, les besoins en ressources, les répercussions budgétaires et les étapes de mise en œuvre. Le Conseil d'administration de l'ICANN examinera maintenant le plan de mise en œuvre proposé en vue de son adoption. Après l'approbation du plan par le Conseil d'administration, le groupe de travail de révision de la GNSO procédera à son application et à son suivi. Il informera régulièrement le Conseil de la GNSO de l'état d'avancement des activités et identifiera d'éventuels problèmes ou préoccupations. [En savoir plus sur le plan de mise en œuvre.](#)

Deux candidats retenus pour passer à l'étape suivante du processus de sélection d'un représentant d'At-Large au Conseil d'administration

Le 16 décembre 2016, le Comité d'évaluation des candidats d'At-Large au Conseil d'administration (BCEC) a conclu son évaluation des six candidats qui ont soumis leurs manifestations d'intérêt pour siéger au Conseil d'administration de l'ICANN en représentation de la communauté At-Large. Alan Greenberg et Leon Felipe Sanchez Ambia ont été sélectionnés par le BCEC pour passer à l'étape suivante du processus, gérée par le Comité chargé du processus de sélection d'un membre du Conseil d'administration. Le processus de sélection s'achèvera le vendredi 21 avril 2017 avec l'annonce du candidat retenu. [En savoir plus sur le processus.](#)

L'Académie de l'ICANN démarre le Programme pilote de renforcement des compétences pour présider des réunions

Le groupe de travail de l'Académie de l'ICANN a proposé un nouvel stage pour le mois de janvier : le Programme de compétences pour présider des réunions. Ce cours vise à aider les dirigeants de la communauté de l'ICANN à améliorer leur efficacité lorsqu'ils président un groupe de travail ou un groupe communautaire. Le Programme comporte deux séances : une séance consacrée aux compétences pour présider des téléconférences, qui débute en janvier 2017, et une autre consacrée aux compétences pour présider des réunions en personne, qui aura lieu aux alentours des dates de la 58e réunion de l'ICANN. Un coach professionnel d'Incite Learning ainsi que plusieurs animateurs de la communauté de l'ICANN faciliteront ce Programme. Les coaches proposeront non seulement un aperçu général et des lignes directrices pour le développement des compétences mais encadreront aussi les stagiaires pendant des téléconférences et des réunions en personne afin de leur faire des retours ciblés. **[En savoir plus.](#)**

Le Conseil de la GNSO présente sa révision du communiqué du GAC de la 57e réunion de l'ICANN

Le 15 décembre 2016, le Conseil de la GNSO a **adopté** la révision faite par la GNSO du communiqué du Comité consultatif gouvernemental (GAC) publié lors de la 57e réunion de l'ICANN. Par la suite, le Conseil de la GNSO a soumis la révision au Conseil d'administration de l'ICANN. La révision comporte des commentaires par rapport à des questions liées aux gTLD que le GAC a soulevées dans son communiqué. Ces questions portent sur les politiques et les procédures relatives aux futurs gTLD, l'atténuation des risques d'utilisation malveillante des noms de domaine et l'usage des codes de pays et de territoires à deux lettres au second niveau. La révision précise pour chaque question analysée si elle relève du mandat de la GNSO, si elle fait partie d'un travail d'élaboration de politiques en cours au sein de la GNSO, et comment le Conseil de la GNSO entend l'aborder. Cette révision vise à promouvoir la coordination et le partage d'informations relatives aux politiques en matière de gTLD entre le GAC, la GNSO et le Conseil d'administration de l'ICANN. **[La révision est disponible ici.](#)**

Le GAC se tourne vers 2017

Le 15 décembre 2016, le GAC et le Conseil d'administration de l'ICANN ont tenu une téléconférence qui a porté sur le communiqué du GAC de la 57e réunion de l'ICANN. L'appel a été organisé par le groupe de travail GAC-Conseil d'administration sur la mise en œuvre des recommandations. Il visait à s'assurer que l'avis du GAC qui figure dans le communiqué de la 57e réunion de l'ICANN soit interprété de façon cohérente et à faciliter une compréhension commune de ce que le GAC a voulu dire et de ce qu'il peut attendre comme réponse de la part du Conseil d'administration. En outre, suite aux observations initiales favorables des membres du GAC pendant la 57e réunion de l'ICANN, le GAC envisage de participer en tant qu'organisation signataire au groupe de travail intercommunautaire sur les recettes des enchères des nouveaux gTLD. En préparation de la 58e réunion de l'ICANN, un sondage a été lancé au sein du GAC pour hiérarchiser les questions à aborder pendant la réunion et déterminer quels sujets peuvent faire l'objet d'appels intersessions ou d'échanges électroniques.



CONNAISSEZ VOTRE COMMUNAUTÉ DE L'ICANN

Manuel Haces Aviña détient une licence en sciences politiques et un master en prévision stratégique de l'Université technologique de Monterrey. Il a travaillé dans le domaine des renseignements stratégiques, les perspectives règlementaires, la recherche et les activités de conseil pour des organisations du secteur public et privé. Il s'occupe actuellement des relations et des affaires publiques au SC du Centre d'information de réseaux (NIC) du Mexique, l'entité responsable de l'administration du ccTLD .mx et des ressources de numéros Internet au Mexique. Il assure également des cours sur la gouvernance des réseaux à INFOTEC, dans le cadre d'un master sur les lois relatives aux technologies de l'information.



Manuel Haces Aviña (Mexique)

Son travail au Centre d'information de réseaux du Mexique lui a permis de s'impliquer dans le domaine des politiques publiques relatives à l'Internet et plus particulièrement dans celles liées au DNS et aux adresses IP. Il reste un fervent défenseur du modèle

multipartite et a travaillé pour promouvoir une meilleure compréhension des valeurs fondamentales d'Internet. Aviña est membre du chapitre mexicain de l'Internet Society. Il participe également à l'initiative « Groupe pour le dialogue sur la gouvernance de l'Internet au Mexique » en tant que secrétaire technique. Au sein de LACTLD, il préside le groupe en charge des politiques, où les ccTLD s'attaquent aux défis communs. À l'ICANN, il participe à l'Organisation de soutien aux extensions géographiques (ccNSO).



ARTICLES PARUS DANS LES MÉDIAS

Espagnol

[Argentina debe elaborar un "mapa de los cibercriminales" para poder prevenirlos, según especialistas](#)

[Liderazgo para una nueva era](#) | Entrevista a Göran Marby por LACTLD

Anglais

[Leadership for New Era](#) | Interview with Göran Marby for LACTLD



CENTRE DE PARTICIPATION POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

« Casa de Internet » pour l'Amérique Latine et les Caraïbes
Rambla República de México 6125
Montevideo, 11400
Uruguay



L'ICANN DANS LE MONDE

● Quartiers généraux

Los Angeles
Istanbul
Singapour

◎ Bureaux de liaison

Bruxelles
Pékin
Montevideo
Nairobi
Genève
Séoul
Washington

Pour des adresses et des informations de contact, rendez-vous sur: icann.org/contact



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.It Portuguese



Scoop.It Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



Slideshare



Soundcloud



Youtube